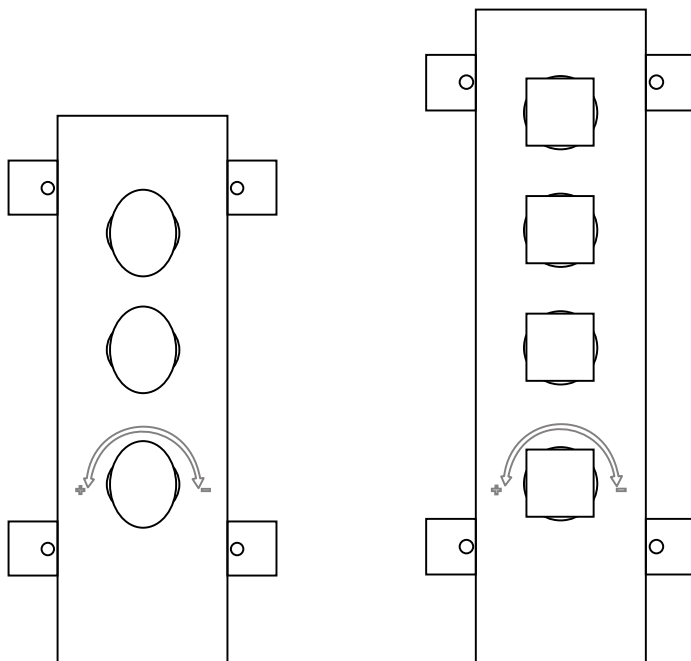


AMERICAN STANDARD



INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN
Installation Instructions

SPA EXPERIENCE

Mezclador ducha
Shower mixer

Termostática Alliata 2 - 3 salidas
Alliata 2 - 3 outlets thermostatic

ref (s) LT4010001 - LT4020001

Introducción

Introduction

¡Gracias por preferir productos AMERICAN STANDARD!

Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar. Además observe las herramientas recomendadas y los componentes requeridos. Cuidadosamente desempaque y examine su producto, verificando que se encuentre en buen estado.

Thanks to prefer AMERICAN STANDARD products!

To help ensuring that the installation process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin. Also, review the recommended tools and required components; carefully unpack and check all parts are in good condition.

Aplica para las referencias:

Apply to references:

- Ducha termostática Alliaa 2 salidas redonda SENSE SPA; ref. LT4010001
- SENSE SPA round Alliaa 2 outlets thermostatic; ref. LT4010001
- Ducha termostática Alliaa 3 salidas cuadrada SENSE SPA; ref. LT4020001
- SENSE SPA square Alliaa 3 outlets thermostatic; ref. LT4020001



Importante conservar el INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN durante todo el periodo de utilización del producto.

Important to keep the INSTALLATION INSTRUCTIONS during the all product lifetime.

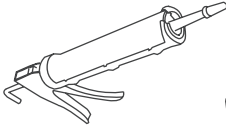
Antes de comenzar:

Before to begin

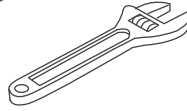
- Antes de realizar la instalación asegúrese de dejar correr agua por la tubería para remover la sedimentación y residuos que puedan dañar su grifería.
- Cuando esté instalado su sistema empotrado de ducha termostática y antes de ponerla a funcionar con agua por primera vez, retire la regadera y deje correr suficiente agua por el sistema empotrado ducha para expulsar el exceso de grasa lubricante u otras impurezas que pueden quedarse en la tubería.
- Se recomienda la protección de todos los componentes del producto durante la instalación.
- Se recomienda la instalación de un filtro a la entrada del sistema de agua (red hidráulica).
- Before installing make sure to let water pass by the pipes for stir the sedimentation and waste that can damage your faucet.
- When the thermostatic shower embedded system is installed and before the first run, remove shower and let water pass by the embedded system for expel the excess of grease and other impurities that can stick stay in the pipe.
- It is recommended the entire components protection of product during the installation process.
- It is recommended the installation a filter to the water system entry (hydraulic network).

Herramientas recomendadas

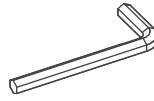
Recommended tools



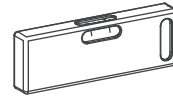
Pistola Silicona / Silicona
Caulk gun / Caulk



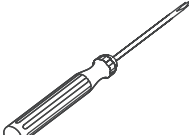
Llave ajustable
Adjustable wrench



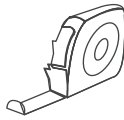
Llave Bristol
Hex key



Nivel
Level



Flexómetro
Tape measure



Cinta de teflón
Teflon tape



Gafas de seguridad
Security glasses

Información técnica

Technical data

Mínima presión de flujo: 7.5 PSI

Máxima presión de flujo: 72,5 PSI

Recomendación presión de flujo: 29 PSI - 72.5 PSI

Diferencia de presión entre el agua caliente / fría: 14.5 PSI

Máxima temperatura: 80 °C

Temperatura recomendada: 60 - 65 °C

Se recomienda la instalación de un regulador de presión a la entrada del sistema de agua (red hidráulica) cuando las presiones sean superiores a 72.5 PSI

Pressure minimum of flow: 0,5 Atm/Bar

Pressure maximum of flow: 5 Atm/Bar

Pressure recommended of flow: 2 - 5 Atm/Bar

Pressure difference between hot / cold water: 1 Atm/Bar

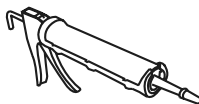
Temperature maximum: 175 °F

Recommended temperature: 140 - 149 °F

Is recommended to install a pressure regulator at water system inlet (hydraulic network) when the pressures are upper to 5 Atm/Bar.



Cromo
Chrome plate



Si prefiere, aplique silicona antihongos en las superficies de contacto (escudo grifería y mueble/porcelana) para mayor protección.

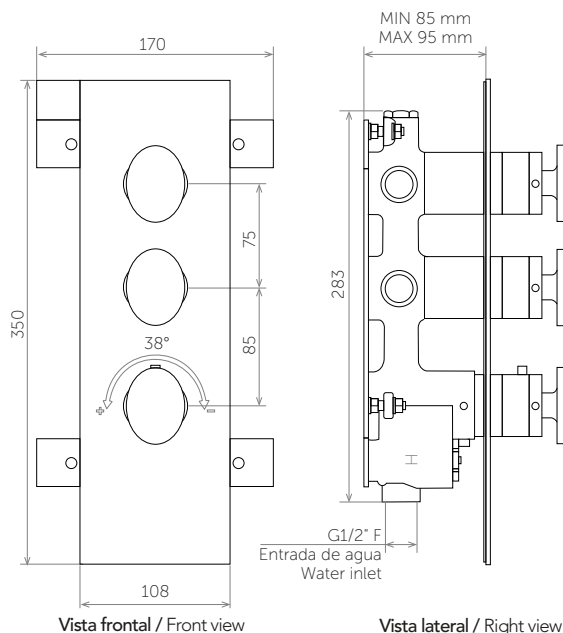
If you prefer, apply caulk on the contact surfaces (faucet shield and bath furniture/ceramic) for better protection.

Planos técnicos

Technical drawings

Ducha termostática
Alliata 2 salidas redonda

Round Alliata 2 outlets
thermostatic
ref. LT4010001

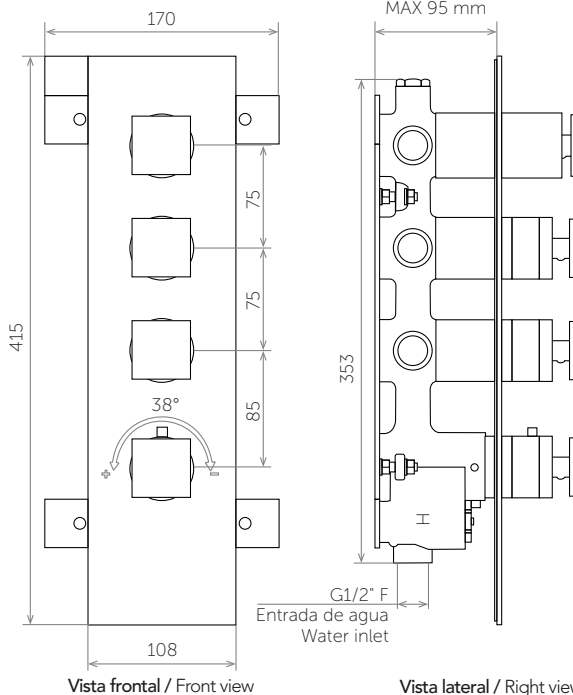


Vista frontal / Front view

Vista lateral / Right view

Ducha termostática
Alliata 3 salidas cuadrada

Square Alliata 3 outlets
thermostatic
ref. LT4020001



Vista frontal / Front view

Vista lateral / Right view

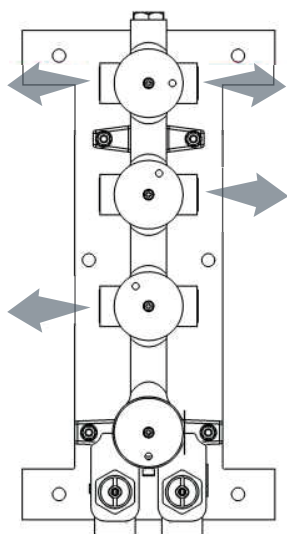
*Dimensiones consideradas en milímetros (mm).

*Dimensions considered in millimeters (mm).

Instalación del producto

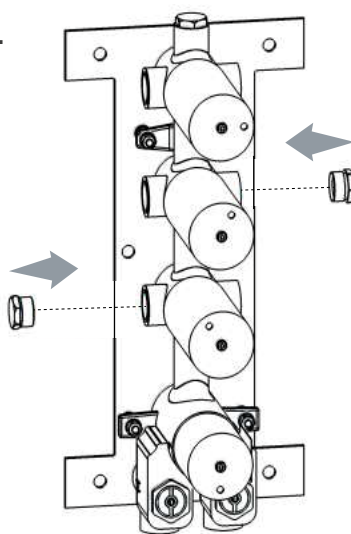
Product installation

1.



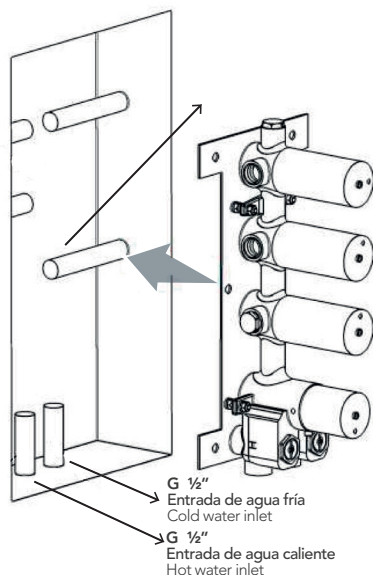
La instalación del producto de 2 o 3 salidas se puede instalar de lado derecho y/o izquierdo (salidas de agua a regadera, teleducha o jet).
Product installation 2 or 3 outputs can be installed right and / or left side (water outlets shower, handshower or jet).

2.

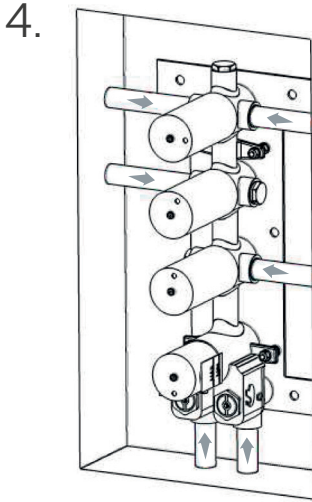



Teniendo identificada la salida a utilizar, se debe instalar el tapón al lado contrario para evitar la salida del agua.
Se sugiere utilizar cinta de teflón.
Having identified the output to be used, you must install the plug on the opposite side to prevent water leakage.
It is suggested to use teflon tape.

3.



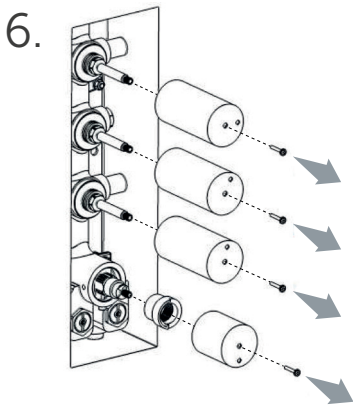
Instale el cuerpo ducha en el muro. Tener en cuenta el sentido de las acometidas de agua (fría y caliente).
Verifique en el cuerpo ducha la profundidad máxima y mínima del cuerpo mezclador a empotrar.
Install body shower at wall. Consider the sense of the water connection (hot and cold).
Check on the body shower maximum and minimum depth of mixer body to embed.



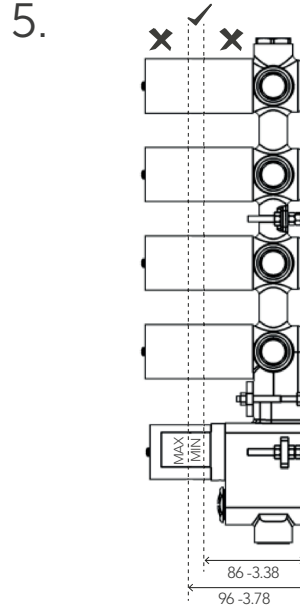
 Se sugiere utilizar cinta de teflón en las roscas.
It is suggested to use teflon tape on the threads.

Conecte el cuerpo ducha termostático a las acometidas de agua (fría / caliente) y conecte las salidas de agua (regadera, teleducha o jet).
Deje pasar agua por unos minutos y verifique el sello entre las acometidas roscadas que no haya fugas.

Connect the body thermostatic shower to water connection (cold / hot) and connect the water outputs (shower, hand shower or jet).
Allow water for a few minutes and check the seal between the threaded connections for leaks.

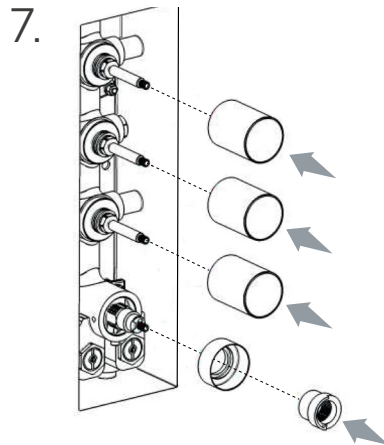


Retire los protectores de las unidades del cuerpo mezclador.
Remove the protective units mixer body.

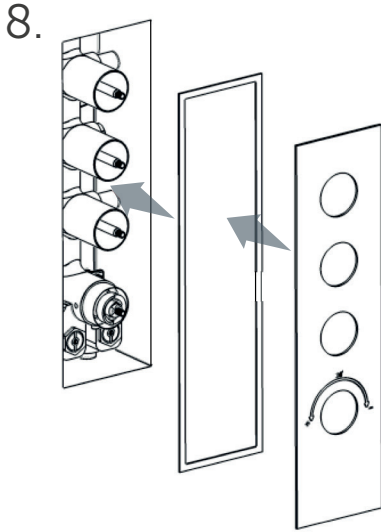


Unidades: milímetros (mm.) / pulgadas (pulg.)
Units: millimeters (mm.) / inches. (inch.)

Verifique las medidas de instalación del producto (profundidad), teniendo en cuenta el MÍNIMO y MÁXIMO definido.
Check the installation product measures (depth), taking into account the MINIMUM and MAXIMUM defined.

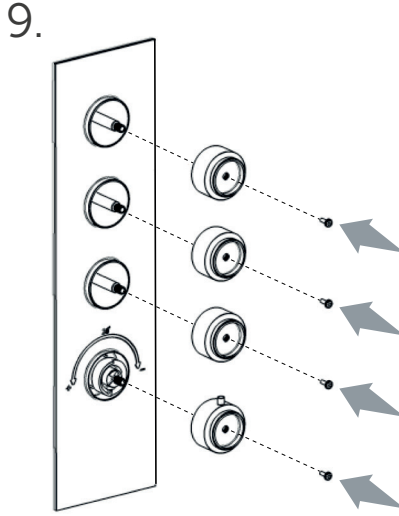


Ensamble los porta-escudos de las manijas y el anillo guía de la manija que calibra la temperatura del mezclador.
Assemble the handles holder shields and the handle guide ring gauging the mixer temperature.



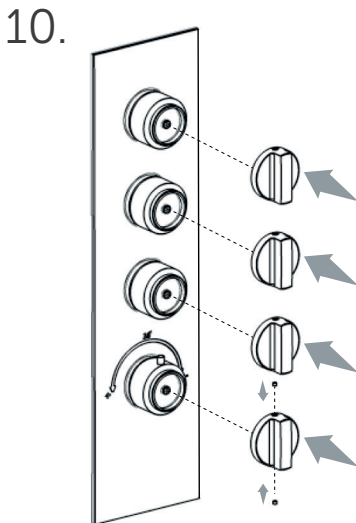
8. Pegue el empaque selle al escudo pared del mezclador e instálelo. Verifique que el empaque selle quede sellante entre la pared terminada y el escudo pared.

Paste the seal gasket to mixer shield wall and install it. Check the gasket seal remains sealant between the finished wall and shield wall.



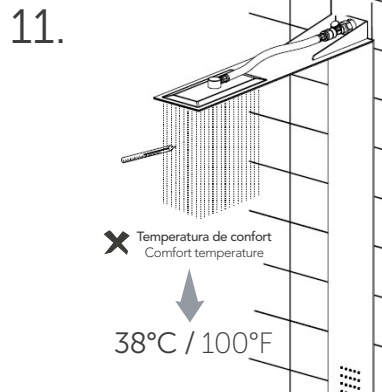
9. Instale el porta-escudo de la manija y atornille a las unidades que controlan el paso de agua en el producto.

Install the handle shield holder and screw units that control the water flow in the product.



10. Instale las manijas al porta-escudo de cada unidad y ajuste con tornillo Bristol.

Install handles to holder shield of each unit and tighten with hex key.



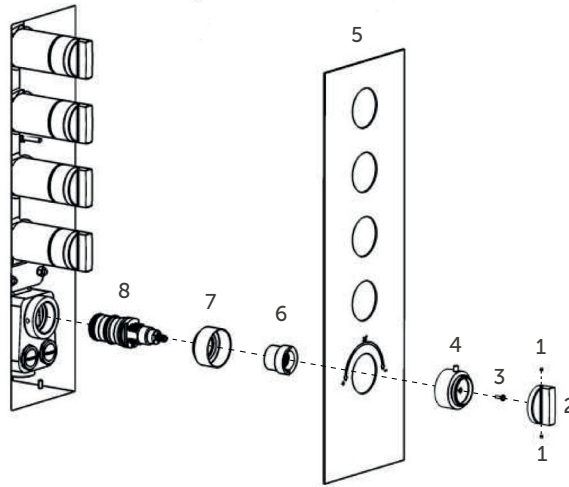
11. Pruebe el funcionamiento del producto con la regadera instalada y verifique temperatura de agua (zona de confort).

Test product performance with the installed shower and check water temperature (comfort zone).

Si no da la temperatura de confort, se debe configurar la unidad termostática en el punto de seguridad de **38°C** (indicado).

If you do not give the comfort temperature, you must set the thermostat unit into the safety point of **100°F** (indicated).

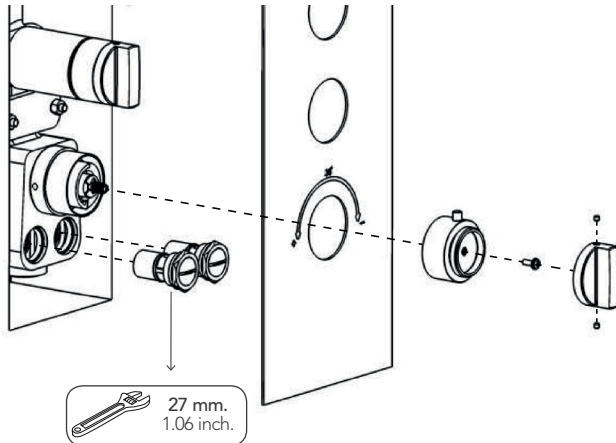
12.



Retire la unidad termostática del cuerpo mezclador para ajustar el tope a la zona de confort del producto. Vuelva a tomar la temperatura a la salida de agua de la regadera para asegurar la temperatura de confort de acuerdo al tope de la manija.
 Remove the thermostatic unit of the mixer body to adjust the cap on the product comfort zone. Retake the temperature at the water outlet of the shower to ensure comfort temperature according to the handle top.

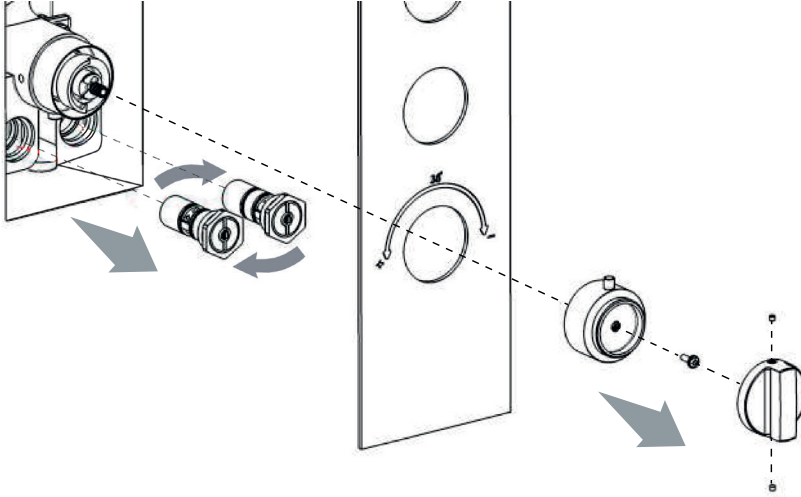
TENER EN CUENTA LA SECUENCIA A LA INVERSA PARA EL ENSAMBLE DE LOS COMPONENTES RETIRADOS.
 CONSIDER THE REVERSE SEQUENCE FOR ASSEMBLY OF THE COMPONENTS REMOVED.

13.



Antes de poner a funcionar la torre ducha, retire las válvulas de chequeo y deje pasar bastante agua para limpiar la tubería interna de sedimentación.
 Before putting to work shower tower, remove the check valves and allow a lot of water to clean the sedimentation inner pipe.

14.



Si por alguna circunstancia las entradas de agua quedaron invertidas (lado de agua caliente a la derecha y lado de agua fría a la izquierda) solo con invertir las válvulas de retención queda conforme, a la forma correcta de funcionamiento del producto termostático.

If for any reason the water inlets are reversed (hot water side to the right and cold water side on the left) only with reversing the retention valves remain agreed as to the correct operation mode of the thermostatic product.

Nota / Note:



Altura recomendada de instalación del producto mezclador a **un (1) mt.** desde el piso terminado a centro del producto.

Height installation recommended of shower mixer product to **one (1) mt.** from the finished floor to product center.

Indicaciones de mantenimiento

Maintenance indications

- Cuando realice la compra del producto, haga la inscripción de la garantía en nuestra página web, para prestarle el mejor servicio solicitado por usted como usuario.
- Cualquier inquietud sobre el funcionamiento del producto, haga contacto con nuestro servicio de atención al cliente para darle la mejor asesoría, mantenimiento y garantía del producto.
- Para realizar cambio o sustitución de componentes es necesario contactar a personal especializado.
- Este producto debe destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido diseñado.
- En caso de ensamblar uno de los componentes externos, seguir los pasos del instructivo de instalación.
- When made the product purchase have to register the warranty on our website to provide the best service requested by you as a user.
- Any concerns about the product operation, have to contact with our customer service to give you the best advice, maintenance and product warranty.
- It is necessary to make changes or component replacement contact a specialized staff.
- This product should be used exclusively for the purpose for which it was designed.
- In case of assemble one of the external components, follow the steps in the installation instructions.

Recomendaciones de cuidado

Care recommendations

La utilización de limpiadores abrasivos pueden dañar la superficie y no es recomendable. Limpie la superficie externa con una solución de agua y jabón suave con un limpiador no abrasivo. Usar limpiadores que contengan CLORO, pueden causar daños y deteriorar la superficie de la carcasa.

Use of scouring cleaners may damage the surface on the basin and are not recommended. Wipe the outside surface with a soapy water solution and clean basin area with a non-abrasive type. Use cleaners with BLEACH, would be to cause damages and deteriorate the frame's surface.

Solucionario de problemas

Troubleshooting

Problema	Posible causa	Solución
Flujo de agua insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> · Tubería tapada · Sedimentación o piedras en el cartucho 	<ul style="list-style-type: none"> · Retire el cartucho y deje pasar bastante agua a presión · Retire el cartucho y enjuague, o cambie el cartucho
Operación de la manija forzada	<ul style="list-style-type: none"> · Cartucho defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> · Reemplace el cartucho
Fuga de agua	<ul style="list-style-type: none"> · Cartucho defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> · Reemplace el cartucho
No sale flujo	<ul style="list-style-type: none"> · Tubería tapada 	<ul style="list-style-type: none"> · Retire el cartucho y deje pasar bastante agua a presión
No calienta el agua	<ul style="list-style-type: none"> · Filtros tapados · Presión de entrada baja 	<ul style="list-style-type: none"> · Retire filtros y límpielos · Busque la forma de subir la presión (Ver el instructivo de instalación)
No funciona	<ul style="list-style-type: none"> · Presión de entrada de agua está muy alta, por encima de 72.5 PSI 	<ul style="list-style-type: none"> · Instale y/o revise la válvula reguladora de presión (Ver el instructivo de instalación)

Trouble	Possible reason	Solution
Low flow rate	<ul style="list-style-type: none"> · Clogged pipe · Sedimentation or stone on the cartridge 	<ul style="list-style-type: none"> · Remove the cartridge and pass enough pressurized water · Remove the cartridge and replace the cartridge
Forced handle to operation	<ul style="list-style-type: none"> · Defective cartridge 	<ul style="list-style-type: none"> · Replace the cartridge
Leakage	<ul style="list-style-type: none"> · Defective cartridge 	<ul style="list-style-type: none"> · Replace the cartridge
Not out flow	<ul style="list-style-type: none"> · Clogged pipe 	<ul style="list-style-type: none"> · Remove the cartridge and pass enough pressurized water
Not hot water	<ul style="list-style-type: none"> · Clogged filters · Low inlet pressure 	<ul style="list-style-type: none"> · Remove filters and clean them. · Look for ways to increase the pressure (See installation instructions)
Not working	<ul style="list-style-type: none"> · Inlet water pressure is too high, upper to 5 Bar 	<ul style="list-style-type: none"> · Install and/or check the pressure regulating valve (See installation instructions)

| AMERICAN STANDARD